

ICS 23.040.70

Ersatz für
VG 95950-1:1997-03Supersedes
VG 95950-1:1997-03

**Schlaucharmaturen mit Gewinde nach DIN EN ISO 228-1 —
Teil 1: V-Schlaucharmaturen, DN 20 bis DN 150, PN bis 16;
Text Deutsch und Englisch**

Hose fittings with thread according to DIN EN ISO 228-1 —
Part 1: V hose fittings, DN 20 to DN 150, PN up to 16;
Text in German and English

Raccords pour tuyau souple avec filetage selon DIN EN ISO 228-1 —
Partie 1: Raccords pour tuyau souple V, DN 20 à DN 150, PN jusqu'à 16;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 15 Seiten
Total extent 15 pages

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN



Inhalt

	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 V-Schlaucharmaturen	8
3.1 Maße.....	8
3.2 Stückliste	10
3.3 Technische Spezifikation	10
4 Schlauchstutzen	12
4.1 Maße.....	12
4.2 Werkstoff	14
4.3 Bezeichnung.....	14
Bilder	
Bild 1 — Zusammenstellung.....	8
Bild 2 — Schlauchstutzen DN 20.....	12
Bild 3 — Schlauchstutzen DN 150.....	12
Tabellen	
Tabelle 1 — Maße und Masse	8
Tabelle 2 — Stückliste	10

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Contents

	Page
Foreword	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 V hose fittings	9
3.1 Dimensions	9
3.2 Parts list.....	11
3.3 Technical specification	11
4 Hose nipples	13
4.1 Dimensions	13
4.2 Material	15
4.3 Designation	15

Figures

Figure 1 — Assembly	9
Figure 2 — Hose nipples DN 20	13
Figure 3 — Hose nipples DN 150	14

Tables

Table 1 — Dimensions and masses.....	9
Table 2 — Parts list.....	11

Copyright Deutsches Institut für Normung e. V.

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuss NA 132-02-07 AA „Betankungs- und Pipelineschläuche“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich der Betriebsstoffversorgung.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

VG 95950 *Schlaucharmaturen mit Gewinde nach DIN EN ISO 228-1* besteht aus:

- *Teil 1: V-Schlaucharmaturen, DN 20 bis DN 150, PN bis 16*
- *Teil 2: M-Schlaucharmaturen, DN 20 bis DN 80, PN bis 16*

Änderungen

Gegenüber VG 95950-1:1997-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Titel geändert;
- b) Bilder redaktionell überarbeitet;
- c) englische Übersetzung aufgenommen;
- d) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 85581-1: 1973-08, 1977-06;
VG 95950-1: 1987-10, 1997-03

Foreword

This standard has been prepared by *Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Technical Committee NA 132-02-07 AA "Betankungs- und Pipelineschläuche"*.

This standard is a product standard in the field of fuel and water supplies.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

VG 95950 *Hose fittings with thread according to DIN EN ISO 228-1* consists of:

- *Part 1: V hose fittings, DN 20 to DN 150, PN up to 16*
- *Part 2: M hose fittings, DN 20 to DN 80, PN up to 16*

Amendments

The following amendments have been made in comparison with VG 95950-1:1997-03:

- a) the title has been amended;
- b) the figures have been editorially revised;
- c) the English translation has been added;
- d) the standard has been editorially revised.

Previous editions

VG 85581-1: 1973-08, 1977-06;
VG 95950-1: 1987-10, 1997-03